



DPLC_PV(2012)0620_1

PROCÈS-VERBAL

de la réunion du 20 juin 2012, de 11h30 à 13h00
Bruxelles

La réunion est ouverte le mercredi 20 juillet 2012 à 12h00, sous la présidence de Emer Costello (présidente). La présidente souhaite la bienvenue aux ceux invité du jour: Leila Shahid, déléguée générale de Palestine et Leonello Gabrici, chef de division Israel/oPT au SEAE.

1. Adoption du projet d'ordre du jour (PE 490.215)

Le projet d'ordre du jour est adopté.

2. Approbation du procès-verbal de la réunion du 30 mai 2012 (PE476.444)

Le procès-verbal est adopté.

3. Communications de la présidence

La présidente, Emer Costello procède aux communications suivantes :

- le nouveau Plan d'action PA/UE est finalisé et sera prochainement rendu public;
- un triste 5^e anniversaire pour le blocus de Gaza;
- la préparation pour la prochaine session de juillet d'une proposition de résolution sur la politique de l'UE vis à vis de la Cisjordanie/Est Jérusalem;
- les tentatives de Shaul Mozaz, nouveau vice premier ministre israélien en faveur de la reprise es négociations de paix;
- la journée internationale des réfugiés avec plusieurs initiatives: une réunion de la sous-commission DROI le lendemain ainsi qu'une conférence -débat;
- la requête, en urgence, de l'Autorité palestinienne à l'UNESCO, en vue du classement au patrimoine mondial, de l'église de la Nativité de Bethlehem;
- des interrogations sur l'évolution des discussions internes palestiniennes en vue de la formation d'un gouvernement unitaire et la fixation d'une date pour les élections;
- la situation des prisonniers palestiniens pour laquelle la DCLP relancera l'idée d'une délégation ad hoc.

**4. Echange de vues sur la situation dans la région, en présence de:
Leila Shahid, Déléguée générale de Palestine
Leonello Gabrici, SEAE, chef d'unité**

La présidente souhaite la bienvenue aux deux orateurs et les invite à faire leurs présentations initiales en vue du débat.

Leila Shahid intervient sur l'ensemble des thèmes évoqués par la présidente:

- les risques d'instabilité et d'insécurité à la frontière israélo-égyptienne préoccupent Israéliens et Palestiniens; c'est également le cas pour la poursuite de tirs sur Gaza;
- les conditions de détention des prisonniers palestiniens demeurent inacceptables et contraires à la 4^e convention de Genève malgré les aménagements individuels obtenus à l'issue de grèves de la faim prolongées;
- les discussions entre Fatah et Hamas se poursuivent en vue de la formation d'un gouvernement unitaire;
- la violence des colons prend des proportions particulièrement graves;
- l'arrêt de l'extension des colonies "illégales" demeure une condition à la reprise des négociations directes;
- le nouveau Plan d'action négocié avec le SEAE, est, par contre une bonne nouvelle.

Leonello Gabrici se félicite de l'accord obtenu avec l'Autorité palestinienne pour le nouveau Plan d'action qui traite l'Autorité comme un Etat à part entière dans l'approche des relations bilatérales. Les priorités sont clairement définies au regard de leur souveraineté sur leur territoire. Un concept du "plus pour plus" intelligent " est mis en place, qui consiste à dire: "Plus vous demandez, plus on exigera de vous en retour".

La question des prisonniers palestiniens est traitée séparément pour la première fois. Le SEAE apprécie d'avoir pu convaincre l'ensemble des Etats membres de cette réalité.

Un débat s'ensuit dans lequel interviennent Ivo Vajgl, Kyriacos Triantaphyllides, Norbert Neuser, Nicole Kiil-Nielsen sur la situation des prisonniers et sur les moyens d'action ainsi que sur les colonies qui restent l'obstacle principal à la reprise des négociations.

La présidente remercie les deux intervenants.

Elle confirme qu'elle reprendra l'initiative d'une demande d'autorisation en faveur d'une délégation ad hoc sur la situation des prisonniers.

Elle confirme l'intention de la DCLP d'organiser, en coopération, si possible avec le Groupe de travail Proche-Orient, un séminaire sur le thème: "Jérusalem, capitale de deux Etats", probablement le 28 novembre.

La délégation invitera l'ambassadeur de Palestine auprès de l'Unesco pour une prochaine réunion.

6. Date et lieu de la prochaine réunion

La prochaine réunion aura lieu le 19 septembre 2012 à Bruxelles

La réunion est levée à 13h00.

**ПРИСЪСТВЕН ЛИСТ/LISTA DE ASISTENCIA/PREZENČNÍ LISTINA/DELTAGERLISTE/
ANWESENHEITSLISTE/KOHALOLIJATE NIMEKIRI/KATAΣΤΑΣΗ ΠΑΡΟΝΤΩΝ/RECORD OF ATTENDANCE/
LISTE DE PRÉSENCE/ELENCO DI PRESENZA/APMEKLĒJUMU REĢISTRŠ/DALYVIŲ SAŖAŠAS/JELENLÉTI ÍV/
REĢISTRU TA' ATTENDENZA/PRESENTIELIJST/LISTA OBECNOŠCI/LISTA DE PRESENÇAS/LISTÁ DE PREZENȚĂ/
PREZENČNÁ LISTINA/SEZNAM NAVZOČIH/LÄSNÄOLOLISTA/DELTAGARLISTA**

| | |
|--|--|
| Бюро/Mesa/Předsednictvo/Formandskabet/Vorstand/Juhatus/Προεδρείο/Bureau/Ufficio di presidenza/Prezidijs/Biuras/Elnökség/ Prezydium/Birou/Predsednictvo/Predsedstvo/Puheenjohtajisto/Presidiet (*) | |
| Emer Costello, Margrete Auken, Kyriacos Triantaphyllides | |
| Членове/Diputados/Poslanci/Medlemmer/Mitglieder/Parlamendiliikmed/Μέλη/Members/Députés/Deputati/Deputāti/Nariai/Képviselek/ Membri/Leden/Posłowie/Deputados/Deputați/Jäsenet/Ledamöter | |
| Gaston Franco, Nicole Kiil-Nielsen, Alexandra Thein, | |
| Заместници/Suplentes/Náhradníci/Stedfortrædere/Stellvertreter/Asendusliikmed/Αναπληρωτές/Substitutes/Suppléants/Supplenti/ Aizstājēji/Pavaduojantys nariai/Póttagok/Sostituti/Plaatsvervangers/Zastępcy/Membros suplentes/Supleantî/Náhradníci/Namestniki/ Varajäsenet/Suppleanter | |
| Norbert Neuser, Martina Anderson, | |

| | |
|--|---|
| 187 (2) | |
| | |
| 193 (3) | |
| Ivo Vajgl | |
| 49 (6) (Точка от дневния ред/Punto del orden del día/Bod pořadu jednání (OJ)/Punkt på dagsordenen/Tagesordnungspunkt/Päevakorra punkt/Ημερήσια Διάταξη Σημείο/Agenda item/Point OJ/Punto all'ordine del giorno/Darba kārtības punkts/Darbotvarkés punktas/ Napirendi pont/Punt fuq l-aġenda/Agendapunt/Punkt porządku dziennego/Ponto OD/Punct de pe ordinea de zi/Bod programu schôdze/ Točka UL/Esityslista kohta/Föredragningslista punkt) | |
| Leila Shahid, Leonello Gabrici | 4 |

Наблюдатели/Observadores/Pozorovatelé/Observatører/Beobachter/Vaatlejad/Παρατηρητές/Observers/Observateurs/Osservatori/
Novērotāji/Stebėtojai/Megfigyelők/Osservatori/Waarnemers/Observatorzy/Observadores/Observatori/Pozorovatelia/Opazovalci/
Tarkkailijat/Observatörer

По покана на председателя/Por invitación del presidente/Na pozváni předsedy/Efter indbydelse fra formanden/Auf Einladung des
Vorsitzenden/Esimehe kutsel/Με πρόσκληση του Προέδρου/At the invitation of the Chair(wo)man/Sur l'invitation du président/
Su invito del presidente/Pēc priekšsēdētāja uzaicinājuma/Pirmininkui pakvietus/Az elnök meghívására/Fuq stedina tal-President/
Op uitnodiging van de voorzitter/Na zaproszenie Przewodniczącego/A convite do Presidente/La invitația președintelui/Na pozwanie
predsedu/Na povabilo predsednika/Puheenjohtajan kutsusta/På ordförandens inbjudan

Съвет/Consejo/Rada/Rådet/Rat/Nõukogu/Συμβούλιο/Council/Conseil/Consiglio/Padome/Taryba/Tanács/Kunsill/Raad/Conselho/
Consiliu/Svet/Neuvosto/Rådet (*)

Комисия/Comisión/Komise/Kommissionen/Kommission/Euroopa Komisjon/Επιτροπή/Commission/Commissione/Komisija/Bizottság/
Kummissjoni/Commissie/Komisja/Comissão/Comisie/Komisia/Komissio/Kommissionen (*)

Европейска служба за външна дейност/Европскá služba pro vnější činnost/EU-Udenrigstjenesten/Europäischer Auswärtiger
Dienst/Euroopa välisteenistus/Ευρωπαϊκή Υπηρεσία Εξωτερικής Δράσης/European External Action service/Servicio Europeo de
Acción Exterior/Service européen pour l'action extérieure/Servizio europeo per l'azione esterna/Eiropas Ārējās darbības
dienests/Europos išorės veiksmų tarnyba/Európai Külügyi Szolgálat/Servizz Ewropew għall-Azzjoni Esterna/Europese dienst voor
extern optreden/Europejska Służba Działań Zewnętrznych/Serviço Europeu para a Acção Externa/Serviciul european pentru actiune
externă/Európska služba pre vonkajšiu činnosť/Evropska služba za zunanje delovanje/Euroopan ulkosuhdehallinto/Europeiska
avdelningen för yttre åtgärd (*)

Levine Nicolas, Anna Korpisaakko

Други институции/Otras instituciones/Ostatní orgány a instituce/Andre institutioner/Andere Organe/Muud institutsioonid/
Άλλα θεσμικά όργανα/Other institutions/Autres institutions/Altre istituzioni/Citas iestādes/Kitos institucijos/Más intézmények/
Istituzjonijiet oħra/Andere instellingen/Inne instytucje/Outras Instituições/Alte instituții/Iné inštitúcie/Druge institucije/Muut
toimielimet/Andra institutioner/organ

Други учасници/Otros participantes/Ostatní účastníci/Endvidere deltog/Andere Teilnehmer/Muud osalejad/Επίσης Παρόντες/Other participants/Autres participants/Altri partecipanti/Citi klātesošie/Kiti dalyviai/Más résztvevők/Partecipanti oħra/Andere aanwezigen/Inni uczestnicy/Outros participantes/Alți participanți/Iní účastníci/Drugi udeleženci/Muut osallistujat/Övriga deltagare

Francesco Pontarelli, Majed Bamyá

Секретариат на политическите групи/Secretaría de los Grupos políticos/Sekretariát politických skupin/Gruppernes sekretariat/Sekretariat der Fraktionen/Fraktsioonide sekretariaat/Γραμματεία των Πολιτικών Ομάδων/Secretariats of political groups/Secrétariat des groupes politiques/Segreteria gruppi politici/Politisko grupu sekretariāts/Frakciju sekretoriai/Képviselőcsoportok titkársága/Sekretarjat grupi poliṭiċi/Fractiesecretariaten/Sekretariat Grup Politycznych/Secr. dos grupos políticos/Secretariate grupuri politice/Sekretariát politických skupin/Sekretariat poliitiċnih skupin/Poliittisten ryhmien sihteeristö/Gruppernas sekretariat

| | |
|-----------|-------------------------------|
| PPE | Gemma Roig |
| S&D | Jörgen Siil |
| ALDE | Edoardo Ferrara |
| ECR | |
| Verts/ALE | Paolo Bergamaschi |
| GUE/NGL | Jordi Bandit, Vera Polycarpou |
| EFD | |
| NI | |

Кабинет на председателя/Gabinete del Presidente/Kancelář předsedy/Formandens Kabinet/Kabinett des Präsidenten/Presidendi kantselei/Γραφείο Προέδρου/President's Office/Cabinet du Président/Gabinetto del Presidente/Priekšsēdētāja kabinets/Pirmininko kabinetas/Elnöki hivatal/Kabinett tal-President/Kabinet van de Voorzitter/Gabinet Przewodniczącego/Gabinete do Presidente/Cabinet Președinte/Kancelária predsedu/Urad predsednika/Puhemiehen kabinetti/Talmanens kansli

Кабинет на генералния секретар/Gabinete del Secretario General/Kancelář generálního tajemníka/Generalsekretærens Kabinet/Kabinett des Generalsekretärs/Peasekretäri büroo/Γραφείο Γενικού Γραμματέα/Secretary-General's Office/Cabinet du Secrétaire général/Gabinetto del Segretario generale/Ġeneralsekretära kabinets/Generalinio sekretoriaus kabinetas/Főtitkári hivatal/Kabinett tas-Segretarju Generali/Kabinet van de secretaris-generaal/Gabinet Sekretarza Generalnego/Gabinete do Secretário-Geral/Cabinet Secretar General/Kancelária generálneho tajomníka/Urad generalnega sekretarja/Pääsihteerin kabinetti/Generalsekreterarens kansli

| | |
|--|--|
| Генерална дирекция/Dirección General/Generální ředitelství/Generaldirektorat/Generaldirektion/Peadirektoraat/Γενική Διεύθυνση/ Directorate-General/Direction générale/Direzione generale/Generāldirektorāts/Generalinis direktoratas/Főigazgatóság/Direktorat Ġenerali/Direktoraten-generaal/Dyrekcja Generalna/Direcção-Geral/Direcții Generale/Generálne riaditeľstvo/Generalni direktorat/ Pääosasto/Generaldirektorat | |
| DG PRES DG IPOL DG EXPO DG COMM DG PERS DG INLO DG TRAD DG INTE DG FINS DG ITEC | |
| Правна служба/Servicio Jurídico/Právní služba/Juridisk Tjeneste/Juristischer Dienst/Öigusteenistus/Νομική Υπηρεσία/Legal Service/ Service juridique/Servizio giuridico/Juridiskais dienests/Teisės tarnyba/Jogi szolgálat/Servizz legali/Juridische Dienst/Wydział prawny/ Serviço Jurídico/Serviciu Juridic/Právny servis/Pravna služba/Oikeudellinen yksikkö/Rättstjänsten | |
| | |
| Секретариат на комисията/Secretaría de la comisión/Sekretariát výboru/Udvalgssekretariatet/Ausschusssekretariat/Komisjoni sekretariaat/Γραμματεία επιτροπής/Committee secretariat/Secrétariat de la commission/Segreteria della commissione/Komitejas sekretariāts/Komiteto sekretoriatas/A bizottság titkársága/Sekretarjat tal-kumitat/Commissiesecretariaat/Sekretariat komisji/ Secretariado da comissão/Secretariat comisie/Sekretariat odbora/Valiokunnan sihteeristö/Utskottssekretariatet | |
| Christian Garrigues, Lars Nielsen | |
| Сътрудник/Asistente/Asistent/Assistent/Assistenz/Βοηθός/Assistant/Assistente/Palīgs/Padējējas/Asszisztens/Asyistent/Pomočnik/ Avustaja/Assistenten | |
| | |

- * (P) = Председател/Presidente/Předseda/Formand/Vorsitzender/Esimees/Πρόεδρος/Chair(wo)man/Président/Priekšsēdētājs/Pirmininkas/
 Elnök/President/Voorzitter/Przewodniczący/Preşedinte/Predsedā/Predsednik/Puheenjohtaja/Ordförande
- (VP) = Заместник-председател/Vicepresidente/Místopředseda/Næstformand/Stellvertretender Vorsitzender/Aseesimees/Αντιπρόεδρος/
 Vice-Chair(wo)man/Vice-Président/Priekšsēdētāja vietnieks/Pirmininko pavaduotojas/Alelnök/Víci President/Ondervoorzitter/
 Wiceprzewodniczący/Vice-Presidente/Vicepreşedinte/Podpredseda/Podpredsednik/Varapuheenjohtaja/Vice ordförande
- (M) = Член/Miembro/Člen/Medlem/Mitglied/Parlamendiliige/Μέλος/Member/Membre/Membro/Deputāts/Narys/Képvisező/
 Membru/Lid/Członek/Membro/Membru/Člen/Poslanec/Jäsen/Ledamot
- (F) = Длъжностно лице/Funcionario/Úředník/Tjenestemand/Beamter/Ametnik/Υπάλληλος/Official/Fonctionnaire/Funzionario/
 Ierēdnis/Pareigūnas/Tisztviselő/Ufficial/Ambtenaar/UrządNIK/Funcionário/Funcionar/Úradník/Urädnik/Virkamies/Tjänsteman